

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2007/0195(COD)

6.2.2008

ABBOZZ TA' OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

għall-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2003/54/KE rigward regoli komuni għas-suq intern ta' l-elettriku (COM(2007)0528 – C6-0316/2007 – 2007/0195(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Ján Hudacký

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Kuntest attwali

Il-leġislatur Ewropew iddeċieda fl-1996, fl-ewwel “pakkett ta’ enerġija” tiegħu, biex jilliberalizza b’mod gradwali s-sistema ta’ l-enerġija Ewropea li kienet ibbażata fuq monopolju. Fit-“tieni pakkett” ta’ l-2003, il-Parlament u l-Kunsill iddeċidew li jestendu l-ftuħ tas-suq għall-konsumaturi kollha sa nofs l-2007, b’hekk ikunu provduti dispożizzjonijiet dettaljati dwar l-approċċ regolatorju. Izda, is-swieq Ewropej għall-gass u l-elettriku għadhom juru nuqqasijiet rigward l-aċċess ġust għal grilji ta’ trażmissjoni, interkonnessjoni bejn swieq ta’ l-enerġija nazzjonali (interkonnessjonijiet transkonfinali) u ż-żamma tas-sigurtà tal-provvista.

Il-proposta attwali tal-Kummissjoni, it-“tielet pakkett ta’ enerġija”, għalhekk, tissuggerixxi bosta miżuri dwar kif jintgħelbu dawn in-nuqqasijiet u biex jitwettaq progress fil-holqien ta’ suq intern integrat b’mod sħiħ.

Separazzjoni ta’ dispożizzjonijiet

Huwa fatt magħruf li separazzjoni ta’ dispożizzjonijiet legali, funzjonali u ta’ mmanigġjar, kif provdut mit-“tieni pakkett ta’ enerġija”, huma ta’ importanza fundamentali u jridu jkunu implimentati b’mod effettiv fl-Istati Membri kollha. Izda, d-diskussjoni dwar it-tfassil tal-futur tas-suq intern kultant jidher li huwa ċentrat b’mod wisq esklussiv fuq il-merti possibbli ta’ separazzjoni ta’ dispożizzjonijiet. Huwa dubjuż jekk is-separazzjoni tal-pussess (OU) kif prattikata minn ċerti Stati Membri, fejn hija kienet żviluppata bħala parti mil-liġi tal-kompetizzjoni nazzjonali, tista’ tintuża bħala mudell għall-UE kollha. Fil-fatt, l-analizi ta’ impatt tal-Kummissjoni ma tipprovdux biżżejjed evidenza biex tikkonkludi li l-OU hija realment l-*aktar* miżura *xierqa* kemm għal zieda fil-kompetizzjoni u kemm għall-holqien ta’ suq intern li jiffunzjona. Minbarra dan, hija tista’ tikkawża problemi fl-Istati Membri rigward il-harsien tad-drittijiet tal-proprjetà kif stabbiliti fil-konstituzzjonijiet rispettivi tagħhom. Għalhekk aħna nissuggerixxu li l-Istati Membri jingħataw l-alternattiva li jagħzlu mudell regolatorju li huwa l-*aktar* xieraq għall-ekonomija tagħhom stess. Minbarra l-OU u l-Operaturi ta’ Sistemi Indipendenti (ISO), iż-żewġ mudelli inklużi fil-proposta originali tal-Kummissjoni, hija proposta *t-tielet alternattiva* komprensiva, elaborata minn bosta Stati Membri.

Dan għandu jwassal għal suq intern fejn mudelli differenti jistgħu jeżistu flimkien. Il-mudelli kollha għandhom ikunu sugġetti għal regolamentazzjoni stretta fil-livell ta’ l-UE permezz ta’ Aġenzija għall-Koperazzjoni ta’ Regolaturi ta’ l-Enerġija (ACER) f’koperazzjoni mill-qrib ma’ l-Aġenziji Regolatorji Nazzjonali (NRAs) kif ukoll l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni nazzjonali u ta’ l-UE. Dan l-approċċ jista’ jiżgura aċċess trasparenti u ġust għall-grilja u jipprovdi suq ta’ l-enerġija ta’ l-UE liberalizzat.

Aċċess trasparenti għan-netwerks ta’ trażmissjoni u opportunitajiet ta’ investment

Operaturi ta’ Sistemi ta’ Trażmissjoni (TSOs) għandhom ikunu responsabbli għal proċeduri trasparenti mhux diskriminatorji għal konnessjoni mal-grilji. Dawn il-proċeduri għandhom

ikunu approvati mill-NRAs. It-TSOs għandhom ikunu obbligati li jipprovdu l-informazzjoni neċessarja kollha lill-kumpaniji interessati kollha li jfittxu li jwettqu konnessjoni b'impjanti ġodda (inklużi dawk nukleari), li jittrasportaw l-elettriku permezz tal-grilji tat-TSOs jew jinvestu fl-interkonnessjonijiet ta' sistemi ta' trażmissjoni (b'hekk itejbu s-sigurtà tal-provvista). Koperazzjoni reġjonali tista' tkun promossa għal koordinazzjoni aħjar u mingħajr xkiel fi hdan u bejn ir-regjuni b'NRAs u b'ACER.

Approċċ regolatorju bilanċjat: ENTSO, NRAs, ACER, Kummissjoni

Il-bilanċ regolatorju ġust, b'mod partikulari jekk l-Istati Membri jagħzlu mudelli oħrajn minbarra l-OU, għandu l-aktar rwol importanti fil-holqien ta' suq ta' l-enerġija intern. Biex ikun protett l-interess pubbliku jidher kruċjali li l-NRAs kif ukoll l-ACER ikollhom l-ogħla grad ta' indipendenza possibbli, mingħajr kwalunkwe interferenza politika jew kummerċjali.

Minbarra dan, għandu jkun garantit li l-mudell regolatorju huwa koerenti, bi qsim mill-ġdid ċar tal-kompetenzi u r-responsabilitajiet. Huwa f'dan ir-rigward li l-proposta tal-Kummissjoni ma tagħtix twegiba sodisfaċenti: Hija tipprevedi, min-naħa l-waħda, li talloka l-ACER rwol konsultattiv kważi f'sens komplut, u dan jispicċa bi skop limitat ħafna biex jieħu deċiżjonijiet individwali li legalment jorbtu fuq partijiet terzi. Izda min-naħa l-oħra, qed jingħata skop wiesa' ħafna lin-Netzwerk Ewropew ta' Operaturi ta' Sistema ta' Trażmissjoni (ENTSO), li jfisser li t-TSOs huma assenjati rwol ta' "regolamentazzjoni tagħhom stess (para self-regulation)", rwol li t-TSOs, wara diversi dokumenti ta' pożizzjoni tagħhom, m'humiex inklinati li jassumu. L-approċċ shiħ iwassal għal qafas regolatorju li mhux ċar u bilanċjat, u jhalli l-ACER f'pożizzjoni dgħajfa ħafna fir-rigward kemm tal-Kummissjoni kif ukoll ta' l-ENTSO.

Fl-aħħar nett, fl-opinjoni tal-Parlament huwa dubjuż jekk, kif previst mill-Kummissjoni, numru kbir bħal dan ta' kwistjonijiet regolatorji prinċipali għandhom ikunu indirizzati bil-proċedura tal-Komitologija.

L-Approċċ Reġjonali

Fil-proposta tagħha l-Kummissjoni ma jidhirx li tappoġġja b'mod shiħ l-idea ta' swieq Reġjonali. Izda, is-swieq reġjonali jistgħu jkunu pass *intermedjarju* vijabbli għall-holqien ta' suq ta' l-enerġija Ewropew integrat b'mod shiħ. Il-holqien ta' Operaturi ta' Sistemi Reġjonali (RSOs) se jkun spinta b'saħħita li jipprovdi investment għal sistemi ta' trażmissjoni u, b'mod partikulari, interkonnessjonijiet transkonfinali, b'hekk tittejjeb is-sigurtà tal-provvista. L-RSOs għandhom jipprovdu pjanijiet ta' investment reġjonali li għandhom ikunu mmonitorjati mill-NRAs u l-ACER biex jiggarantixxu koordinament effettiv.

Biex jissahħaħ ir-rwol ta' Swieq Reġjonali, l-ACER jista' jistabbilixxi "kumitati reġjonali" (simili għal dawk tal-prekursur ta' l-Aġenzija, l-ERGEG) li jista' jkun responsabbli għal "supervizjoni regolatorja Reġjonali".

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji jistieden lill-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Test propost mill-Kummissjoni¹

Emendi mill-Parlament

Emenda 1

ARTIKOLU 1, PUNT 3 A (ġdid)
Artikolu 7a (ġdid) (Direttiva 2003/54/KE)

(3a) L-Artikolu 7a li ġej huwa mdahhal:

"Artikolu 7a

Biex tkun żgurata l-indipendenza ta' l-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni (TSOs) l-Istati Membri għandhom jiżguraw li mid-[data ta' traspożizzjoni b'żieda ta' sena] kumpaniji integrati b'mod vertikali għandhom jikkonformaw jew mad-dispożizzjonijiet tal-punti (a) sa (d) ta' l-Artikolu 8(1) dwar separazzjoni tal-pussess (OU) u l-Artikolu 10 dwar operaturi ta' sistema indipendenti (ISO) jew mad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' l-Artikolu 10b dwar separazzjoni effettiva u effiċjenti (EEU)."

Or. en

Emenda 2

ARTIKOLU 1, PUNT 8
Artikolu 10 b (ġdid) (Direttiva 2003/54/KE)

„Artikolu 10b

Separazzjoni effettiva u effiċjenti ta' sistemi ta' trażmissjoni

I ASSI, TAGĦMIR, STAFF U IDENTITÀ

1. It-TSOs għandhom ikunu mgħammra bir-riżorsi umani, fiżiċi u finanzjarji kollha tal-kumpaniji integrati b'mod vertikali meħtieġa għan-negozju regolari ta' trażmissjoni ta' l-elettriku b'mod

¹ Għad mhux ippubblikat fil-ĠU.

partikulari:

(i) Assi li huma mehtieġa għan-negozju regolari ta' trażmissjoni ta' l-elettriku għandhom ikunu tat-TSO;

(ii) Persunal li huwa mehtieġ għan-negozju regolari ta' trażmissjoni ta' l-elettriku għandu jkun impjegat mit-TSO;

(iii) Kiri ta' persunal u provvediment ta' servizzi, minn u lejn kull fergħa tal-kumpanija integrata b'mod vertikali li twettaq funzjonijiet ta' ġenerazzjoni jew provvista, għandhom ikunu limitati għal każi mingħajr potenzjal ta' diskriminazzjoni u jkunu suġġetti għal approvazzjoni mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali biex thassib dwar il-kompetizzjoni jkun eskluż u konflitti ta' interess;

(iv) Riżorsi finanzjarji xierqa għal proġetti ta' investiment tal-futur għandhom ikunu disponibbli fi żmien xieraq.

2. L-attivitajiet meqjusa bhala mehtieġa għan-negozju regolari ta' trażmissjoni ta' l-elettriku msemmi fil-paragrafu 2 għandhom jinkludu mill-inqas:

- rappreżentanza mit-TSO u l-kuntatti għal partijiet terzi u l-awtoritajiet regolatorji;*
- l-għoti u l-immaniġġjar ta' l-aċċess tal-parti terza;*
- ġbir tat-tariffi ta' l-aċċess, kirjiet ta' kongestjoni u pagamenti skond il-mekkaniżmu ta' kumpens ta' l-operatur tas-sistema ta' intertrażmissjoni bi qbil ma' l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru. 1228/2003;*
- operazzjoni, manutenzjoni u żvilupp tas-sistema ta' trażmissjoni;*
- pjanar ta' investiment li jiżgura l-abilità fuq perjodu ta' żmien fit-tul biex jilhaq domanda raġonevoli u jggarantixxi s-sigurtà tal-provvista;*
- servizzi legali;*

- *servizzi ta' kontabilità u IT.*

3. It-TSOs għandhom ikunu organizzati fil-forma legali ta' kumpanija b'kapital kongunt.

4. It-TSO għandu jkollha l-identità korporattiva tagħha stess, differenti b'mod sinifikattiv mill-kumpanija integrata b'mod vertikali bil-kummerç tal-marka, komunikazzjoni u bini separati

5. Il-kontijiet tat-TSO għandhom ikunu verifikati minn awditur iehor milli dak li jivverifika l-kumpanija integrata b'mod vertikali u l-kumpaniji affiljati kollha tagħha.

II INDIPENDENZA TAL-MANIGMENT, TAL-KAP EŻEKUTTIV/BORD EŻEKUTTIV TAT-TSO

6. Deċiżjonijiet dwar il-hatra u dwar kull tmiem minn qabel ta' l-impjeg tal-kap eżekuttiv/membri tal-bord eżekuttiv mit-TSO u l-ftehimiet kuntrattwali rispettivi ta' l-impjeg u t-tmiem tiegħu għandhom ikunu notifikati lill-awtorità regolatorja jew kull awtorità pubblika nazzjonali kompetenti. Dawn id-deċiżjonijiet u ftehimiet jistgħu jsiru jorbtu biss jekk, fi żmien ta' tliet ġimgħat wara n-notifika, l-awtorità regolatorja jew kull awtorità pubblika nazzjonali kompetenti ma użawx id-dritt tagħhom tal-veto. Veto jista' jinhareġ f'każi ta' hatra u ftehimiet kuntrattwali rispettivi jekk jitfaċċaw dubji serji dwar l-indipendenza professjonali tal-kap eżekuttiv /membru tal-bord eżekuttiv mahtur, jew fil-każ ta' tmiem minn qabel ta' impjeg u ftehimiet kuntrattwali rispettivi, jekk dubji serji, jeżistu rigward ir-raġunar għal din il-miżura.

7. Drittijiet effettivi ta' appell għall-awtorità regolatorja jew għall-awtorità pubblika nazzjonali kompetenti jew għall-qorti għandhom ikunu garantiti għal kull ilment mill-manigment tat-TSO kontra tmiem prematur ta' l-impjeg tagħhom.

8. Wara t-tmiem ta' l-impjieg fit-TSO, kapijiet eżekuttivi/membri tal-bord eżekuttiv m'ghandhomx jipparteċipaw f'xi fergħa tal-kumpanija integrata b'mod vertikali li twettaq funzjonijiet ta' ġenerazzjoni jew provvista għal perjodu ta' mhux inqas minn tliet snin.

9. Il-kap eżekuttiv/membri tal-bord eżekuttiv m'ghandux ikollhom xi interess jew jirċievu kull kumpens minn kwalunkwe kumpanija tal-kumpanija integrata b'mod vertikali hlief mit-TSO. Is-salarju tiegħu m'ghandux jiddependi bl-ebda mod fuq l-attivitajiet tal-kumpanija integrata b'mod vertikali hlief dawk tat-TSO.

10. Il-kap eżekuttiv jew il-membri tal-bord eżekuttiv tat-TSO jista' ma jkollhomx responsabilità, direttament jew indirettament, fl-operazzjoni ta' kuljum ta' kull fergħa oħra tal-kumpanija integrata b'mod vertikali.

11. Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq, it-TSO għandu jkollu drittijiet effettivi dwar it-tehid ta' deċiżjonijiet, li jkunu indipendenti mill-impriża integrata vertikalment, dwar l-assi meħtieġa biex ihaddem, iżomm jew jiżviluppa n-netwerks. Dan m'ghandux jipprevjeni l-eżistenza ta' mekkanizmi ta' kordinazzjoni xierqa biex jiġi aċċertat li d-drittijiet ekonomiċi u ta' amministrazzjoni tal-kumpanija ewlenija rigward prospetti fuq assi regolati indirettament skond l-Artikolu 22(c) f'sussidjara jiġu mharsa. B'mod partikulari, dan għandu jippermetti lill-kumpanija ewlenija li tapprova l-pjan finanzjarju ta' kull sena, jew kwalunkwe strument ekwivalenti, tat-TSO u li twaqqaf limiti globali fuq il-livelli ta' dejn tas-sussidjarja tagħha. M'ghandhiex tippermetti lill-kumpanija ewlenija li tagħti istruzzjonijiet rigward l-operazzjonijiet ta' kuljum, u lanqas rigward id-deċiżjonijiet individwali rigward il-kostruzzjoni jew titjib tal-linji ta' trażmissjoni, li ma jeċċedux it-termini tal-pjan finanzjarju approvat, jew

kwalunkwe strument ekwivalenti.

III BORD SUPERVIŻORJU/BORD TAD-DIRETTURI

12. Chairmen tal-bord superviżorju/bord tad-diretturi tat-TSO ma ghandhomx jipparteċipaw f'xi fergħa tal-kumpanija integrata b'mod vertikali li twettaq funzjonijiet ta' ġenerazzjoni jew provvista.

13. Il-bordijiet superviżorji/bordijiet tad-diretturi tat-TSOs ghandhom jinkludu membri indipendenti, mahtura għal żmien ta' mill-inqas hames snin. Il-hatra tagħhom għandha tkun notifikata lill-awtorità regolatorja/jew kull awtorità oħra pubblika nazzjonali kompetenti u ssir torbot skond il-kundizzjonijiet deskritti fil-paragrafu 6.

14. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 13, membru tal-bord superviżorju/bord tad-diretturi tat-TSO għandu jitqiesu indipendenti jekk huwa liberu minn kull negozju jew relazzjoni oħra mal-kumpanija integrata b'mod vertikali, il-partijiet li għandhom sehem tagħha li jikkontrollawha jew il-manigment ta' jew, li johloq konflitt ta' interess b'mod li jtellef il-ġudizzju tiegħu, b'mod partikulari:

(a) ma kienx impjegat ta' xi fergħa tal-kumpanija integrata b'mod vertikali li twettaq funzjonijiet ta' ġenerazzjoni u provvista fi żmien hames snin qabel il-hatra tiegħu bhala membru tal-bord superviżorju/bord tad-diretturi;

(b) ma għandux jippossedi xi interess fi u ma jirċivix xi kumpens mill-kumpanija integrata b'mod vertikali jew xi affiljat minnha minbarra t-TSO;

(c) ma għandux xi relazzjoni tan-negozju relevanti ma' xi fergħa tal-kumpanija integrata b'mod vertikali li twettaq funzjonijiet ta' provvista ta' enerġija matul il-hatra tiegħu bhala membru tal-bord superviżorju/bord tad-diretturi;

(d) mhux membru tal-bord eżekuttiv ta'

kumpanija li fiha l-kumpanija integrata b'mod vertikali tahtar membri tal-bord superviżorju/bord tad-diretturi.

IV UFFIĊJAL TAL-KONFORMITÀ

15. L-Istati Membri ghandhom jiżguraw li t-TSOs jistabbilixxu u jimplimentaw programm ta' konformità li jistabbilixxi miżuri mehuda biex jiżguraw li l-kondotta diskriminatorja tkun eskluża. Il-programm ghandu jistabbilixxi l-obbligi speċifiċi ta' l-impjegati li jilhqu dawn l-ghanijiet. Huwa ghandu jkun sugġett ta' approvazzjoni ta' l-awtorità regolatorja jew ta' kull awtorità pubblika nazzjonali kompetenti ohra. Il-programm ta' konformità ghandu jkun immonitorjat b'mod indipendenti mill-uffiċjal tal-konformità. L-awtorità regolatorja ghandu jkollha s-setgħa li timponi sanzjonijiet fil-każ ta' implimentazzjoni mhux xierqa tal-programm ta' konformità.

16. Il-kap eżekuttiv/bord eżekuttiv tat-TSO ghandu jahtar persuna jew korp bhala uffiċjal ta' konformità inkarigat mill- :

(i) immonitorjar ta' l-implimentazzjoni tal-programm ta' konformità;

(ii) elaborar tar-rapport annwali, u twaqqif tal-miżuri mehuda biex ikun implimentat il-programm ta' konformità u jitressaq lill-awtorità regolatorja;

(iii) hruġ ta' rakkomandazzjonijiet dwar il-programm ta' konformità u l-implimentazzjoni tiegħu.

17. L-indipendenza ta' l-uffiċjal tal-konformità ghandha tkun garantita b'mod partikulari bit-termini tal-kuntratt ta' l-impjeg tiegħu.

18. L-uffiċjal tal-konformità ghandu jkollu l-opportunità biex jindirizza b'mod regolari l-bord superviżorju/bord tad-diretturi tat-TSO, tal-kumpanija integrata b'mod vertikali u l-awtoritajiet regolatorji.

19. L-uffiċjal tal-konformità ghandu jassisti għas-sessjonijiet kollha tal-bord

superviżorju/bord tad-diretturi tat-TSO li jindirizzaw dawn l-oqsma li ġejjin:

(i) kundizzjonijiet għal aċċess u konnessjoni mal-grilja, inkluż ġbir tat-tariffi ta' l-aċċess, kirjiet ta' kongestjoni u pagamenti skond il-mekkaniżmu ta' kumpens ta' l-operatur tas-sistema ta' intertrażmissjoni bi qbil ma' l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru. 1228/2003;

(ii) proġetti mwettqa biex tkun operata, mantenuta u żviluppata s-sistema tal-grilja ta' trażmissjoni, inklużi l-interkonnessjoni u l-investimenti ta' konnessjoni;

(iii) regoli dwar l-ibbilanċjar, inklużi regoli dwar r-riżerva ta' l-enerġija;

(iv) xiri ta' enerġija biex ikopri n-nuqqas ta' enerġija.

20. Waqt dawn is-sessjonijiet, huwa għandu jevita informazzjoni dwar attivitajiet tal-ġeneraturi jew tal-fornituri li tista' tkun vantaġġuża f'sens kummerċjali jekk tkun żvelata b'mod diskriminatorju lill-bord superviżorju/bord tad-diretturi.

21. L-uffiċjal tal-konformità għandu jkollu aċċess għall-kotba, reġistri u uffiċċji relevanti kollha tat-TSO u għall-informazzjoni meħtieġa kollha għat-tweġiq tad-dover tiegħu għall-prestazzjoni xierqa tad-doveri tiegħu.

22. L-uffiċjal tal-konformità għandu jkun mahtur u mnehhi mill-kap eżekuttiv/bord eżekuttiv biss wara approvazzjoni minn qabel mill-awtorità regolatorja.

V GRILJA TA' ŻVILUPP U SETGHAT BIEX JITWETTQU DEĊIŻJONIJET TA' INVESTIMENT

It-TSOs għandhom jelaboraw pjan ta' żvilupp tan-netwerk ta' għaxar snin mill-inqas kull sentejn. Huma għandhom jipprovdu miżuri ta' effiċjenza biex jiggwarantixxu adegwatezza tas-sistema u sigurtà tal-provvista.

23. Il-pjan ta' żvilupp tan-netwerk ta' 10

snin ghandu b'mod partikulari:

(a) jindika lill-partecipanti tas-suq l-infrastrutturi ta' trażmissjoni ewlenin li ghandhom jinbnew matul l-ghaxar snin li ġejjin.

(b) jinkludi l-investimenti kollha li diġà ġew deċiżi u jidentifika l-investimenti godda li ghalihom deċiżjoni ta' implimentazzjoni trid tittiehed fit-tliet snin li ġejjin.

24. Biex ikun elaborat dan il-pjan ta' żvilupp tan-netwerk ta' 10 snin, kull TSO iwettaq ipoteżi raġonevoli dwar l-evoluzzjoni tal-ġenerazzjoni, tal-konsum u ta' l-iskambji ma' pajjiżi oħra, u jqis pjanijiet ta' investiment tan-netwerk attwali ma' l-Ewropa kollha. It-TSO ghandu jressaq fi żmien xieraq l-abbozz lill-korp nazzjonali kompetenti.

25. Il-korp nazzjonali kompetenti ghandu jikkonsulta l-utenti tan-netwerk rilevanti kollha fuq il-bażi ta' l-abbozz għall-pjan ta' żvilupp tan-netwerk ta' 10 snin b'mod miftuħ u trasparenti u jista' jippubblika r-riżultat tal-proċess ta' konsultazzjoni, b'mod partikulari htigijiet possibbli għall-investimenti.

26. Il-korp nazzjonali kompetenti ghandu jeżamina jekk il-pjan ta' żvilupp tan-netwerk ta' 10 snin ikoprix il-htigijiet kollha ta' investiment identifikati fil-konsultazzjoni. Din l-awtorità tista' tobbliga lit-TSO biex jemenda l-pjan tiegħu.

27. Il-korp kompetenti nazzjonali kif stipulat fil-paragrafi 24, 25 u 26, jista' jkun l-awtorità nazzjonali regolatorja, kull awtorità pubblika nazzjonali kompetenti oħra jew depożitarju tan-netwerk ta' żvilupp magħmul mit-TSOs. Fil-każ ta' dan ta' l-aħhar, it-TSOs ghandhom iressqu l-abbozzi ta' l-istatuti, tal-lista ta' membri u tar-regoli ta' proċedura għal approvazzjoni mill-awtorità nazzjonali pubblika kompetenti.

28. Jekk it-TSO jirrifffjuta milli jimplimenta investiment speċifiku fil-pjan ta' żvilupp tan-netwerk ta' 10 snin li se jitwettaq fit-tliet snin li ġejjin, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità regolatorja jew kull awtorità nazzjonali pubblika kompetenti ohra ikollhom il-kompetenza għal wahda minn dawn il-miżuri li ġejjin, jew:

1. jitolbu bil-mezzi legali kollha lit-TSO biex iwettaq l-obbligi ta' investiment tiegħu bl-użu tal-kapaċitajiet finanzjarji tiegħu, jew,

2. jistieden lill-investituri indipendenti biex iressqu offerta għall-investiment mehtieg f'sistema ta' trażmissjoni u jistgħu jobligaw lit-TSO:

- biex jaqbel ma' l-iffinanzjar minn kull parti terza,

- biex jaqbel mal-bini ta' kull parti terza jew biex jibni l-assi godda rispettivi, u

- biex jopera l-ass ġdid rispettiv.

L-arrangamenti finanzjarji rilevanti għandhom ikunu suġġett ta' approvazzjoni ta' l-awtorità regolatorja jew ta' kull awtorità nazzjonali kompetenti ohra.

Fiż-żewġ każi, ir-regolamenti tat-tariffa għandhom jippermettu għal dhul li jkopri l-ispejjeż ta' investimenti bħal dawn.

29. L-awtorità pubblika nazzjonali kompetenti għandha timmonitorja u tevalwa l-implimentazzjoni tal-pjan ta' investiment.

VI SETGHAT TAT-TEHID TAD-DEĊIŻJONI RIGWARD IL-KONNESSJONI TA' IMPJANTI ĠODDA MAL-GRILJA TA' TRAŻMISSJONI

30. It-TSOs għandhom ikunu obbligati li jistabilixxu u jippubblikaw proċeduri trasparenti u effiċjenti għal konnessjoni minghajr diskriminazzjoni ta' impjanti godda mal-grilja. Dawn il-proċeduri għandhom ikunu suġġett ta' l-

approvazzjoni mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jew kull awtorità pubblika nazzjonali kompetenti ohra.

31. It-TSOs ma ghandhomx ikunu intitolati li jirriffjutaw il-konnessjoni ma' impjant ġdid fuq il-bażi ta' limitazzjonijiet possibbli fil-futur ma' kapaċitajiet disponibbli tan-netwerk, eż. kongestjoni f'partijiet fil-bogħod tal-grilja ta' trażmissjoni. It-TSO ghandu jkun obbligat li jipprovi l-informazzjoni meħtieġa.

32. It-TSOs ma ghandhomx ikunu intitolati li jirriffjutaw punt ta' konnessjoni ġdid, fuq il-bażi unika li huwa jwassal għal spejjeż addizzjonali marbuta maż-żieda tal-kapaċità meħtieġa ta' l-elementi tal-grilja fil-limiti tal-viċinanzi tal-punt tal-konnessjoni.

VII KOPERAZZJONI REĠJONALI

33. Meta l-koperazzjoni bejn bosta pajjiżi fil-livell reġjonali tolqot diffikultajiet sinifikattivi, wara t-talba kongunta ta' dawn il-pajjiżi l-Kummissjoni tista' tahtar, bi qbil ma' l-Istati Membri kollha kkonċernati, koordinatur reġjonali.

34. Il-koordinatur reġjonali għandu jippromovi fil-livell reġjonali koperazzjoni bejn l-awtoritajiet regolatorji u kull awtorità pubblika kompetenti, operaturi tan-netwerk, skambji ta' enerġija, utenti tal-grilja u partijiet tas-suq. B'mod partikulari, huwa għandu:

(a) jippromwovi investimenti effiċjenti godda fl-interkonnessjonijiet. Għal dan il-ghan, huwa għandu jassisti t-TSOs waqt li jelabora l-pjan ta' interkonnessjoni reġjonali tagħhom u jikkontribwixxi għall-koordinazzjoni tad-deċiżjonijiet ta' investiment tagħhom u, fejn xieraq, tal-proċedura ta' staġun miftuh tagħhom;

(b) jippromwovi l-użu effiċjenti u sikur tan-netwerks. Għal dan il-ghan, huwa għandu jikkontribwixxi għall-koordinazzjoni bejn it-TSOs, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u kull awtorità kompetenti nazzjonali

pubblika ma' l-elaborazzjoni ta' allokazżjoni komuni u mekkaniżmi ta' salvagwardja komuni;

(c) iressaq rapport lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri kkonċernati kull sena dwar il-progress milhuq fir-reġjun u dwar kull diffikultà jew ostakolu li jista' jtellef il-progress."

Or. en

Emenda 3

ARTIKOLU 1, PUNT 12

Artikolu 22a, paragrafu 3, punt (b) (Id-Direttiva 2003/54/KE)

(b) il-bord tat-tmexxija tagħha jinhatar għal **perjodu fiss mhux rinovabbli ta' talanqas hames snin**, u jista' jitneħħa mill-kariga matul il-mandat tiegħu biss jekk ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti f' dan l-Artikolu jew minhabba li jkun hati ta' mgiba hazina.

(b) il-bord tat-tmexxija tagħha jinhatar għal **perjodu ta' żmien ta' mill-inqas hames snin li jerga' jigggedded darba biss, (jew sa ghaxar snin, minghajr tigdid)** u jista' jitneħħa mill-kariga matul il-mandat tiegħu biss jekk ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti f' dan l-Artikolu jew minhabba li jkun hati ta' mgiba hazina.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Perjodu ta' żmien ta' 5 snin fil-kariga tar-regolatur nazzjonali għandu jigggedded darba, minhabba l-karatteristika ta' perjodu ta' żmien fit-tul u l-htiega ta' stabilità fis-suq ta' l-enerġija; ħatriet fuq perjodu ta' żmien itwal ma għandhomx ikunu jigggeddu.

Emenda 4

ARTIKOLU 1, PUNT 12

Artikolu 22c, paragrafu 1, punt (g) (Id-Direttiva 2003/54/KE)

(g) tissorvelja s-sigurtà u l-affidabbiltà tan-netwerk, u tirrevedi r-regoli dwar is-sigurtà u l-affidabbiltà tan-netwerk;

(g) tissorvelja s-sigurtà u l-affidabbiltà tan-netwerk, **stabiliment jew approvazzjoni ta' standards u rekwiżiti għal kwalità ta' servizz u provvista** u tirrevedi **prestazzjonijiet għal kwalità ta' servizz u provvista**, r-regoli dwar is-sigurtà u l-affidabbiltà tan-netwerk;

Ġustifikazzjoni

Xi awtoritajiet regolatorji nazzjonali diġà għandhom dan id-dover li jimmonitorjaw l-iffunzjonar tas-suq ta' l-elettriku wkoll f'termini ta' kwalità tal-provvista u servizzi lill-konsumaturi, li mbagħad ikollom benefiċċju reali minn regolamentazzjoni aktar konsistenti u trasparenti.

Emenda 5

ARTIKOLU 1, PUNT 12

Artikolu 22c, paragrafu 4, punt (a) (Id-Direttiva 2003/54/KE)

(a) tqabbid u aċċess man-netwerks nazzjonali, inklużi tariffi tat-trasmissjoni u tad-distribuzzjoni. Dawn it-tariffi għandhom jippermettu l-investimenti meħtieġa fin-netwerks li jsiru b'mod li jippermetti lil dawn l-investimenti li jaċċertaw il-vijabbiltà tan-netwerks;

(a) tqabbid u aċċess man-netwerks nazzjonali, inklużi tariffi tat-trasmissjoni u tad-distribuzzjoni ***u l-metodoloġiji tagħhom, jew bħala alternattiva, il-metodoloġiji u l-immonitorjar tagħhom għat-twaqqif u l-approvazzjoni tat-tariffi ta' trażmissjoni u ta' distribuzzjoni.*** Dawn it-tariffi għandhom jippermettu l-investimenti meħtieġa fin-netwerks li jsiru b'mod li jippermetti lil dawn l-investimenti li jaċċertaw il-vijabbiltà tan-netwerks;

Ġustifikazzjoni

Huwa xieraq li jkun żgurat li l-awtoritajiet nazzjonali regolatorji huma responsabbli għat-twaqqif jew approvazzjoni: ta' tariffi ta' trażmissjoni u distribuzzjoni u l-metodoloġiji tagħhom, jew b'alternattiva, il-metodoloġiji għal twaqqif jew approvazzjoni ta' tariffi ta' trażmissjoni u distribuzzjoni inkluż l-immonitorjar ta' l-applikazzjoni tal-metodoloġiji għat-twaqqif ta' tariffi.

Emenda 6

ARTIKOLU 1, PUNT 12

Artikolu 22c, paragrafu 13 (Direttiva 2003/54/KE)

13. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jeżistu mekkaniżmi xierqa fuq il-livell nazzjonali li taħthom, entità affettwata minn deċiżjoni ta' l-awtorità nazzjonali regolatorja jkollha d-dritt ta' l-appell lil korp li huwa indipendenti mill-partijiet involuti.

13. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jeżistu mekkaniżmi xierqa fuq il-livell nazzjonali li taħthom, entità affettwata minn deċiżjoni ta' l-awtorità nazzjonali regolatorja jkollha d-dritt ta' l-appell lil korp ***għudizzjarju nazzjonali jew awtorità indipendenti nazzjonali ohra,*** li huwa indipendenti mill-

partijiet involuti **u minn kull gvern.**

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-indipendenza u l-integrità tad-deċiżjonijiet NRA għandhom ikunu adottati minn korp indipendenti u newtrali, bħall-Qrati, li mhux suġġett ta' influwenza privata jew politika bi qbil ukoll ma' l-Artikolu 22a par2 li jistipula l-indipendenza ta' l-awtoritajiet regolatorji minn kull entità pubblika jew privata oħra, interessi tas-suq jew gvernijiet. Bl-appelli preżentati lill-Qrati jgħin biex tkun stabbilita l-indipendenza ta' deċiżjonijiet regolatorji mill-interferenza politika. Dan huwa meħtieġ ukoll minhabba li f'xi pajjiżi l-muniċipalitajiet lokali huma involuti f'dawn id-deċiżjonijiet.

Emenda7

ARTIKOLU 1, PUNT 12

Artikolu 22d, paragrafu 2 a (ġdid) (Direttiva 2003/54/KE)

2a. L-awtoritajiet regolatorji għandu jkollhom id-dritt li jikkonkludu ftehimiet ma' awtoritajiet regolatorji oħra ta' l-UE li jrawwmu l-koperazzjoni regolatorja.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-awtoritajiet regolatorji jeħtieġ li jingħataw is-setgħa skond il-legiżlazzjoni nazzjonali li jstabbilixxu ftehimiet ma' l-awtoritajiet regolatorji oħra biex irawwmu koperazzjoni u konsistenza regolatorja akbar.